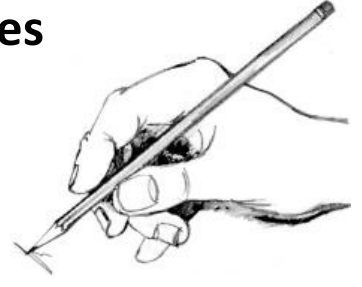


Quino. *Humano se nace*. 4. ed. Buenos Aires, Ediciones de la Flor, 1995, p. 32

Lengua Española II • Unidad 4

Elementos de fonética y fonología: La entonación | **Morfosintaxis:** Construcciones pronominales
 • La invitación: expresiones para invitar a alguien, aceptar o rechazar una proposición • La necesidad y la obligación: construcciones más frecuentes • La comparación: igualdad, superioridad, inferioridad • El futuro simple de indicativo (forma, usos y práctica | **Campos lexicales:** Sitios y actividades relacionadas con el ocio • Expresiones fraseológicas utilizadas para comparar

Apuntes



4.1 ¿Con o sin pronombres?

Fíjate en las imágenes.



¿Qué hay de común en los enunciados? Cómo los traducirías al portugués?

FÍJATE:

Construcciones pronominales

Introducción:

En español, la presencia o no de un pronombre átono en una construcción puede llevar a distintas interpretaciones. Comentamos a continuación algunos de esos casos, con la finalidad de que se observen los siguientes puntos:

- la construcción pronominal, frente a una construcción sin el pronombre, puede representar un cambio semántico;
- los pronombres pueden añadir un matiz diferenciador al significado verbal;
- hay ocasiones en que el uso de los pronombres traduce una participación especial del enunciador en el evento.

Grupo I: Verbos que tienen significado o régimen distinto, según lleven o no un pronombre átono (me, te, se, nos, os).

acordar: resolver de común acuerdo (<i>Acordamos ir juntos al cumple de Miguel.</i>).	acordarse de: traer a la memoria (<i>No me acuerdo del nombre del hotel que me han reservado en Lima.</i>).
aprovechar: emplear útilmente alguna cosa (<i>Aprovecha el feriado para descansar.</i>).	aprovecharse de: sacar provecho de algo o alguien, en general con abuso (<i>No te aproveches de su ingenuidad.</i>).
jugar (a): divertirse, entretenerse (<i>Los niños están jugando.</i>); practicar un deporte (<i>A Pedro le gusta jugar al baloncesto.</i>).	jugarse: arriesgar, aventurarse (<i>Mientras lo apoye la familia, seguirá jugándose la vida.</i>).
hacer: realizar, ejecutar (<i>Hay que hacer el trabajo esta semana.</i>); provocar (<i>A mis hijos les hizo mal la comida de este restaurante.</i>).	hacerse: fingirse uno lo que no es (<i>Ana siempre se hace la tonta para huir de las responsabilidades.</i>); transformarse (<i>Se hizo rico.</i>).
largar: dejar libre, soltar (<i>Largó el pez en el mar.</i>); dar (<i>Largó un porrazo en la mesa.</i>).	largarse: marcharse precipitada o bruscamente de un sitio (<i>Se largó nada más recibir una llamada.</i>).
poner: colocar (<i>¿Has puesto la cerveza en el frigo?</i>); admitir una hipótesis (<i>Pongamos que esto sucedió así.</i>); establecer, instalar (<i>Pusimos un bar al lado del parque.</i>).	ponerse: indica un cambio momentáneo o de corta duración (<i>Se puso colorado./Se puso enfadada al saber la verdad.</i>); vestirse o ataviarse (<i>Póngase el abrigo que hace frío.</i>).
quedar: acordar (<i>He quedado con Lola para ir al teatro.</i>); estar situado (<i>El MASP queda en la Avenida Paulista.</i>); haber o no todavía algo (<i>Ya no queda vino.</i>); faltar (<i>Queda un mes para mis vacaciones.</i>); terminar (<i>Quedó aquí la conversación.</i>).	quedarse: permanecer en un sitio (<i>Quédate aquí y espérame.</i>); conservar en su poder (<i>Juan se quedó con las llaves del coche.</i>); adquirir (<i>¿Te quedas con la casa? El precio es bueno...</i>); para indicar un cambio durable o permanente (<i>Se quedó cojo después del accidente.</i>).

Grupo II: Verbos que tienen matices distintos de significado, según lleven o no un pronombre átono (me, te, se, nos, os).

caer: moverse algo por su propio peso (<i>El paracaídas cayó en el lago.</i>); desaparecer un poder (<i>Cayó el ministro.</i>); para fijar una determinada época (<i>Este año la Pascua cae en marzo.</i>).	caerse: implica caída accidental (<i>Estaba caminando y se cayó./ El cuadro se cayó de la pared.</i>).
dejar: poner o colocar algo en un lugar determinado (<i>Dejé el móvil en mi habitación.</i>); abandonar algo o dejar de hacerlo (<i>Dejó la carrera de ingeniero.</i>).	dejarse: olvidar algo en algún lugar (<i>Me dejé el móvil en mi habitación, ¡qué despistado!</i>); permitir (<i>No te dejes convencer por ese tipo.</i>).
dormir: alude simplemente a la acción de dormir (<i>¿Duermes aquí o en tu casa?</i>).	dormirse: significa “empezar a dormir” o “quedarse dormido” (<i>Todos los días la abuela se duerme sentada en el sillón.</i>).
ir: expresa el movimiento en sí mismo (<i>Voy al estadio.</i>).	irse: se usa para marcar la idea de abandono de un lugar (<i>Adiós, me voy./ Me voy al estadio.</i>).
llevar: trasladar una persona o cosa a un lugar (<i>Hoy llevo yo los niños al cole.</i>); transportar (<i>El río lleva las hojas.</i>); conducir (<i>Esta carretera lleva a Santos.</i>).	llevarse: tomar para sí una cosa cogiéndola de donde estaba (<i>Vino Ricardo y se llevó sus cosas.</i>); comprar (<i>Me llevo estos zapatos</i>); arrastrar con violencia (<i>El río se lleva las hojas</i>).

morir: se expresa el evento desde una mirada objetiva (<i>Murieron muchos pasajeros en el accidente.</i>)	morirse: se expresa el evento como involuntario o en contra de lo esperado (<i>Se murió mi padre.</i>); usos metafóricos (<i>Me muero de hambre./ Se muere por una moto.</i>)
venir: expresa el movimiento en sí mismo (<i>Vine a Madrid por un mes.</i>).	venirse: se usa cuando se quiere marcar el abandono del lugar de origen (<i>Juan se vino de Bogotá.</i>);

Grupo III: Verbos transitivos con pronombres átonos que marcan la afectación total del objeto

comer: <i>Comí un trozo de tarta.</i>	comerse: <i>Me comí toda la tarta.</i>
aprender: <i>Aprendí alemán de niño.</i>	aprenderse: <i>Por fin me aprendí la lección.</i>
beber: <i>Me emborracho con solo beber una copa de vino.</i>	beberse: <i>Nos bebimos todo el vino que había en el frigo.</i>
fumar: <i>Gracias, no fumo.</i>	fumarse: <i>Me puse tan nervioso que me fumé un paquete de cigarrillos.</i>
leer: <i>¿Ya has leído alguna novela de Javier Cercas?</i>	leerse: <i>Me leí la última novela de Cercas de un tirón.</i>
saber: <i>No sé cómo se llama el nuevo vecino.</i>	saberse: <i>Esta canción me la sé de memoria.</i>

Adaptado de: BRUNO & MENDOZA. *Hacia el Español. Nivel Avanzado*. 1.ed. São Paulo: Saraiva, 2000, p. 124-27.

Prácticas

P.1. ¿IR o IRSE?

- Mi sobrino _____ a comprarse un piso el próximo año.
- Felipe ha regresado de Chile, pero sólo (yo) _____ a verlo el domingo.
- Ayer Gloria y Ana _____ de la librería a las ocho.
- Oye, si _____ al bar, no olvides traerme el licor.
- Hace seis meses que sus padres _____ a vivir en Salamanca.

P.2. ¿VENIR o VENIRSE?

- Tardó en llegar al trabajo porque el tren _____ con retraso.
- Esta vez mi hermano _____ sólo de paso.
- Este mes unos amigos _____ de EE.UU. porque ya les resultaba difícil seguir viviendo allí.
- La nueva jefa _____ con ideas interesantes sobre el nuevo proyecto.
- Muchos inmigrantes _____ a Brasil buscando mejores condiciones de vida.

P.3. ¿CAER o CAERSE?

- a) No supe reaccionar a tiempo y _____ de bruces.
- b) Creo que la pelota que tiraste _____ por aquí.
- c) El hombre _____ de un quinto piso.
- d) ¿Sabes en qué día de la semana _____ Navidad?
- e) El cuadro _____ de la pared porque lo colgaron mal.

P.4. ¿LLEVAR o LLEVARSE?

- a) Arréglate y _____ los niños al parque.
- b) Bruna _____ el libro que yo quería leer.
- c) Esta autopista _____ a la playa.
- d) Como al salir _____ sus cosas, pienso que no va a volver.
- e) El saqueo fue terrible: de aquí los ladrones _____ todos los muebles.

P.5. Completa las frases con los verbos indicados, en la forma simple o en la pronominal.

- a) ¡Me encantaría (COMER, yo) _____ una chuleta!
- b) ¿Qué (DESAYUNAR, tú) _____ hoy?
- c) Mis colegas (COMER) _____ en ese restaurante.
- d) Con la sed que tenía (BEBER, él) _____ toda la botella de agua.
- e) Mi abuelo (FUMAR) _____ casi treinta cigarrillos diarios.

P.6. Completa las frases con los verbos indicados, en la forma simple o en la pronominal.

- a) En aquellos tres años no (APRENDER, yo) _____ nada.
- b) Está tan confusa que no (SABER) _____ qué hacer.
- c) ¿(SABER) _____ quién ha venido?
- d) Mis tíos (CONOCER) _____ esta región como la palma de la mano.
- e) Veo que (APRENDER, tú) _____ el tema de memoria.
- f) Aún no (CONOCER, ellos) _____ su última película.

P.7. Completa las frases con los verbos indicados, en la forma simple o en la pronominal.

- a) El hombre (DORMIR) _____ a los pocos segundos de haberse sentado.
- b) Al ver aquello (MORIR, yo) _____ de rabia.
- c) No puedes (QUEDAR, tú) _____ con el libro, tengo que devolverlo.
- d) No (MORIR, ellos) _____ en aquel accidente de milagro.
- e) Cuando les di la noticia, (QUEDAR, ellos) _____ estupefactos.
- f) Ya te he dicho que aquí (DORMIR) _____ mis hijos.
- g) (MORIR, yo) _____ de hambre. ¿Te apetece comer algo?

4.2 ¿Cómo quedamos?

Escucha el audio y completa los huecos.



— ¡_____!

— Isabel, ¿eres tú? _____ Miguel.

— ¡Hola, Miguel! ¿Cómo estás?

— Bien, ¿_____? Hace mucho que no te veo.

— _____ he estado muy ocupada, ¿y tú?

— Yo bien y también muy ocupado, pero no _____ de los amigos y menos de las amigas. Oye, ¿ _____ este fin de semana? Si no tienes ningún plan podríamos ir a algún sitio.

— ¡Uy!, _____, Miguel. Este fin de semana voy a un Congreso de Medicina Cardíaca. Empieza el viernes a las 10 de la mañana y dura todo el día hasta las 9 de la noche. El sábado la programación es igual y el domingo la última _____ termina a la 1 de la tarde.

— Entonces, podríamos _____ el domingo cuando termines y almorzar juntos.

— _____. Voy a salir a comer con un grupo de colegas médicos. No te puedo _____ porque _____ va acompañado y no te sentirías bien. Y por la noche _____ en casa porque supongo que estaré hecha polvo.

— ¿Y algún día _____?

— A ver. Esta semana _____ un poco difícil, como encima no voy a trabajar el viernes por lo del congreso... _____ que veo la agenda.

— ¡Qué chica tan importante y tan _____!

— Mira. De lunes a jueves estoy en mi _____ particular por la mañana, o sea, una hora para almorzar y llegar a otros _____. Lunes y _____ estaré en el Hospital General hasta las 9 de la noche. El martes estoy de guardia doce horas seguidas y el jueves durante catorce horas en el Hospital de Enfermedades del Corazón. Como ves no me queda tiempo ni para respirar. Oye, ¿por qué no lo dejamos para _____ fin de semana? ¿Ya estarás libre?

— Casi seguro que sí. Llámame el miércoles o el jueves y _____. Yo me encargo de _____ entradas para el teatro o para el cine y de reservar mesa en algún restaurante.

— _____ Te llamo el jueves, ¿vale?

— Vale. Mejor por la noche. Bueno, hasta el jueves, _____.

— Otro. Oye, y gracias por llamar.

— _____, es un placer. Adiós.

— _____.

(En: BRUNO & MENDOZA. *Hacia el español*. São Paulo: Saraiva, 2005, p. 237)

FÍJATE:

Invitar, aceptar, rechazar: sistematizando

Invitar a alguien	Aceptar una invitación	Rechazar una invitación
¿Quieres...? Te invito a... ¿Vamos a...? ¿Te apetece...? ¿Por qué no vamos a...? ¿Quieres venir? ¿Qué tal si vamos a...? ¿Qué tal si quedamos...?	Sí, gracias. Sí, ¿dónde? Encantado, gracias. Vale, de acuerdo. Claro. Con mucho gusto. Buena idea, gracias. ¡Qué buena idea has tenido!	No, gracias. Es que... No, no puedo. Ahora no, gracias... Muchas gracias, pero no puedo. No, imposible. Lo siento, me resulta imposible.

PRÁCTICA

P.8. Dos personas hablan por teléfono; quieren quedar esta tarde para ir al cine. Ordena las respuestas de la chica (B).



- (1) Ah, pues no sé... me da igual. ¿Qué ponen en el Florida, que está cerca?
- (2) ¿Al cine? Bueno, ¿a qué hora?
- (3) Uf, ¡qué rollo! ¿Y si en lugar del cine quedamos en mi casa y buscamos alguna película en la tele? Yo tengo ganas de ver una policíaca.
- (4) Muy bien. Pues te espero aquí.
- (5) ¿Tan pronto? Mejor a las ocho u ocho y media, ¿no? Es que tendría que estudiar.

A: — ¿Por qué no quedamos esta tarde para ir al cine?

B: —

A: — ¿Qué te parece a la sesión de las seis y cuarto?

B: —

A: — Bueno, vale, pues a las ocho. ¿Qué película te apetece ver?

B: —

A: — A ver... *El hombre salvaje* y *Mira quién llora*.

B: —

A: — Ah, pues muy bien. A las ocho paso por tu casa, ¿vale?

B: —

A: — ¡Hasta luego!

(En: MARTÍN & SANS. *Gente 2. Libro de ejercicios*. Barcelona: Difusión, 2004, p. 31)

P.9. Fíjate en las respuestas que dan diferentes personas a una propuesta. Imagina cómo fue la propuesta (primera réplica) y la segunda oferta o confirmación (tercera réplica).

1.

A: — ¿Desayunamos juntos mañana a las nueve?

B: — *Las nueve es un poco pronto, ¿no?*

A: — *¿Y a las nueve y media? Es que más tarde ya no puedo.*

2.

A: —

B: — *Me gustaría mucho, pero es que ese día tengo una boda.*

A: —

3.

A: —

B: — *Me parece muy buena idea, ¿cómo quedamos?*

A: —

4.

A: —

B: — *Mejor en otro sitio, ¿no? En ese café hay siempre mucha gente.*

A: —

5.

A: —

B: — *Lo siento, pero voy a ir con Pablo.*

A: —

(En: MARTÍN & SANS. *Gente 2. Libro de ejercicios*. Barcelona: Difusión, 2004, p. 32)

P.10. ¿Con qué frecuencia haces estas cosas? Usa expresiones de frecuencia como todos los días, x veces por semana, los sábados, normalmente, a menudo, a veces, casi nunca, nunca, etc.

— ir a exposiciones de arte

— ir al shopping

— ir al fútbol

— ir al teatro

— ir a un concierto

— ir a la montaña

— ir al gimnasio

— ir a correr

— pasear por la playa

— visitar a tus padres

— ver el noticiero

— nadar

— cocinar para amigos

— jugar a las cartas

— quedar con amigos

— salir a cenar a un buen restaurante

— viajar

— quedarte en tu casa tranquilamente un domingo.

(En: MARTÍN & SANS. *Gente 2. Libro de ejercicios*. Barcelona: Difusión, 2004, p. 26)

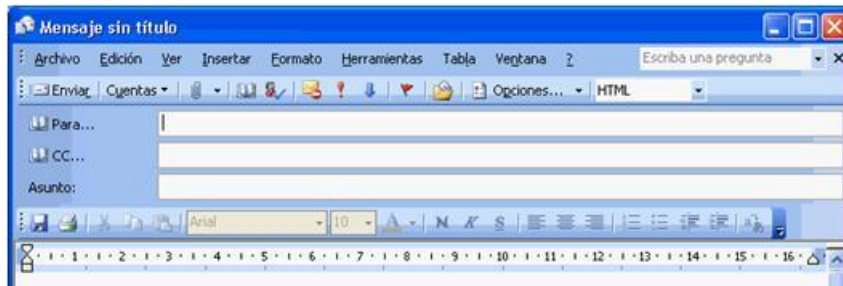
P.11. ¿Puedes recomponer estas frases? Son valoraciones sobre personas, cosas y actividades.

- | | | |
|---|---|--------------------|
| (1) Estuve el otro día en el circo | <i>me cayó francamente mal,</i> | A mí sí me gustó. |
| (2) Hace unos días vi una película | <i>me gustaron muchísimo,</i> | era aburridísima. |
| (3) A mis padres y a mí | <i>no me gustaron nada de nada,</i> | es preciosa. |
| (4) Ayer conocí a Carmen y a María | <i>no te gustó mucho. ¿Es cierto?</i> | estaban malísimos. |
| (5) María me dijo que la obra de teatro | <i>nos gustó mucho tu exposición,</i> | fue fantástico. |
| (6) Los espaguetis que comimos anoche | <i>que no me gustó nada,</i> | no para de hablar. |
| (7) La novia de Juanjo | <i>y me encantó,</i> | son preciosos. |
| (8) Los cuadros que compró Luis | <i>y, la verdad, me cayeron muy bien,</i> | son majísimas. |

(En: MARTÍN & SANS. Gente 2. Libro de ejercicios. Barcelona: Difusión, 2004, p. 32)

4.3 Una invitación

Quieres invitar a un(a) amigo(a) tuyo(a) a pasar un fin de semana en San Pablo y decides enviarle un e-mail. Lista antes algunas actividades diurnas y nocturnas que pretendes proponerle y luego redacta el mensaje.



(Adpatado de: MARTÍN & SANS. Gente 2. Libro de ejercicios. Barcelona: Difusión, 2004, p. 32)

4.4 Anuncio



1. Lee el siguiente diálogo entre dos amigos.

- Oye, he visto un anuncio para un trabajo en este sitio.
¿Por qué no lo solicitas?
- ¿Un anuncio de qué? ¿Qué se pide?
- Pues mira, hace falta saber inglés, y tú lo hablas muy bien.
- Hombre, sí; pero ¿necesito tener algún diploma?
- No: basta con tener algunos conocimientos. También es necesario tener buena presencia, y tú, yo creo que puedes valer...
- Pero ¿en qué consiste el trabajo? ¿Para qué es?
- Hay que estar dispuesto a viajar, y eso para ti no supone ningún problema...
- Sí, es verdad; pero seguro que hay que tener coche propio.
- No dice nada.
- O sea, que la empresa me da un coche...
- No, no es eso...
- Entonces, ¿cómo viajo? ¿Tengo que viajar en avión, en clase "preferente", con maletín y tal?
- No es exactamente eso, no; la verdad es que no tienes que moverte de tu ciudad, ni del edificio donde trabajas, pero... viajas mucho.
- Pero bueno, ¿de qué trabajo se trata?... ¿Por qué te ríes? Déjame ese periódico, anda...

(ARTUÑEDO & DONSON. *ELE 2. Curso de Español para extranjeros*. Madrid, SM)

2. A partir de la lectura del diálogo, contesta las siguientes preguntas:

2.1. ¿Qué requisitos especifica el anuncio?

2.2. ¿A qué puesto se refiere el anuncio?

2.3. ¿Qué expresiones del diálogo se relacionan con la necesidad o la obligación? ¿Qué otras expresiones conoces con valor semejante?

FÍJATE:

Algunas construcciones de necesidad y obligación:

Hay que + infinitivo: *Hay que saber inglés.*

Hace falta + sustant./ infinitivo: *Hace falta saber inglés y tener coche.*

Es necesario + sustantivo/ infinitivo: *Es necesario saber idiomas.*

Necesitar + sustantivo/ infinitivo: *¿Necesito tener algún diploma?*

Tener que + infinitivo: *Para el trabajo, tienes que tener coche.*

Deber + infinitivo: *Debes enviar una solicitud de empleo junto con tu currículum.*

Se + verbo en la tercera persona:

Se requieren/necesitan conocimientos de fotografía.

Se requiere/necesita una buena formación cultural.

Acerca de algunas de esas construcciones:

HAY QUE + INFINITIVO

- Expresa necesidad u obligación impersonal. Ejemplo: *Para aprender bien un idioma extranjero hay que estudiar mucho.*
- A veces se utiliza para presentar como impersonal una obligación que es personal, normalmente para suavizar la idea de que es el hablante el que impone la obligación (*Niños, hay que portarse bien; Vamos, Julián, hay que trabajar*) o para eludir nombrar quién tiene que realizar la acción: *Esto hay que dejarlo terminado hoy mismo* (y lo tenéis que terminar vosotros)

TENER QUE + INFINITIVO

- Forma más general y más utilizada. A veces se usa como excusa para presentar como obligación lo que en realidad es una decisión personal: *No puedo acompañarte porque tengo que hacer varias cosas.*
- También se usa cuando el hablante no quiere reconocer explícitamente su papel o cuando finge no tener nada que ver, atribuyéndolo todo a factores externos o a la propia situación: *Para llegar a tiempo, va a tener usted que coger un taxi.*

DEBER + INFINITIVO

- Expresa la obligación de hacer algo porque se considera personal o socialmente bueno o correcto: *Debemos atender a los enfermos.*
- Se usa también para dar consejo o recriminar: *Deberías trabajar más; No debes decir esas cosas.*

(Material seleccionado de: CORONADO GONZÁLEZ, María Luisa et alii. *Materia Prima*. 3.ed. Madrid, SGEL, 2001; MATTE BON, Francisco. *Gramática Comunicativa del Español*. Tomo II. 2.ed. Madrid, Edelsa, 1995)

PRÁCTICA

P12. A continuación, te proponemos algunas situaciones. A ver cómo actuarías en cada una de ellas.

1. Tu padre fuma demasiado y eso te tiene preocupado. Un día decides llamarlo y hablar del tema.
2. Tu hijo(a) suspendió 5 asignaturas en la escuela y decides hablar con él
3. Estás en la parada da autobús de la FFLCH; un(a) señor(a) se te acerca y te pregunta cómo hacer para ir a la Avenida Paulista. Ayúdalo(la).
4. Acabas de conocer a un(a) chico(a) extranjero(a). A él(ella) le encantó la “caipirinha”, y por eso te pregunta cómo prepararla.

P13. Algunas personas te envían mensajes pidiéndote consejos. Contéstales.

1. Tu hijo(a) te llama en la oficina y te dice que su mascota se escapó.

2. Tu novio/a te llama y te dice, muy nervioso, que acaba de pinchar en la Marginal y no tiene recambio.

3. Un compañero de trabajo no pega ojo hace dos días.

4. El intercambista que vas a recibir quiere enterarse de las obligaciones que tendrá y de cómo portarse en tu casa.

4.5 Mujeres alteradas

Fíjate en las siguientes viñetas y luego contesta a las preguntas.



1



2

(Maitena. Mujeres alteradas)

a) ¿Qué tienen en común las dos viñetas?

b) En la viñeta 1, ¿de qué otras formas se puede expresar el enunciado “Yo era igual a ti”?

c) En la viñeta 2, ¿cómo se puede reformular las expresiones “más expresivas”, “más comunicativas” y “más fáciles” usando **menos** en vez de **más**?

d) ¿Qué tipo de comparación se hace en cada viñeta?

FÍJATE:

- Para comparar expresando superioridad o inferioridad, podemos usar construcciones como las siguientes:

Nacho es **más/menos listo** [adjetivo] **que** Roberto.

El atleta jamaicano corrió **más/ menos rápido** [adverbio] **que** los demás competidores.

El dueño de esta empresa tiene **más/menos dinero** [sustantivo] **que** la familia de su mujer.

Este piso cuesta un millón de reales: es **más/menos caro** [adjetivo] **de lo que** yo pensaba.

El barco se desplaza a 100km/h: vamos **más/menos despacio** [adverbio] **de lo que** esperábamos.

Virginia cumple 30 años este mes: tiene **más/menos años** [sustantivo] **de los que** yo suponía.

En la caja había **más/menos dinero** [sustantivo] **del que** los abuelos creían.

- Hay algunos comparativos especiales:

bien/bueno → mejor : Renata canta **mejor** que nosotros. / Esta película es **mejor** que la de ayer.

mal/malo → peor: Pablo se porta **peor** que sus hermanos. / Tu comida es **peor** que la mía.

grande → mayor: Mi novia es **mayor** que yo (para edad)./ Madrid es **mayor** que Barcelona (para tamaño). También es posible Madrid es **más grande** que Barcelona.

pequeño → menor: Soy **menor** que mi primo Pepe (para edad)./ Tu casa es **menor** que la nuestra (para tamaño). También es posible Tu casa es **más pequeña** que la nuestra.

alto → superior (referido a calidad, dificultad, eficacia, etc.): Este hotel es **superior** al Ibis.

bajo → inferior (referido a calidad, dificultad, eficacia, etc.): Estos zapatos son **inferiores** a los que me compré en Italia.

- También se puede comparar usando expresiones referentes a cantidades:

Pienso que Manolo es **la mitad de responsable** que su socio.

Marta tiene **el doble de libros** que yo.

Felipe trabaja **cuatro veces más** que sus compañeros.

(Material adaptado de: CORONADO GONZÁLEZ, María Luisa et alii. *Materia Prima*. 3.ed. Madrid, SGEL, 2001.)

PRÁCTICA

P14. Transforma los enunciados según el modelo.

La película empieza a las seis. Yo creía que empezaba a las cinco. → *La película empieza más tarde de lo que yo pensaba.*

1. Pepe tiene 30 años. Yo pensaba que tenía 25.

2. ¡Qué divertida fue la fiesta! Yo no esperaba que fuese tan divertida.

3. Había mucho trabajo. Yo no podía hacer tanto trabajo.

4. Me dijeron que la película era buena, pero es buenísima.

5. Corres mucho. No está permitido ir tan deprisa.

6. Comes demasiado. No es aconsejable comer tanto.

7. El jersey me salió caro, pero yo creía que iba a costar más.

8. Tu pareja pesa 70kg. Tú pesas 75.

FÍJATE:

- Para comparar expresando igualdad, podemos usar construcciones como las siguientes:

*Esta novela es **tan aburrida** [adjetivo] **como** la que me regalaste el año pasado.
Mis alumnos viven **tan lejos** [adverbio] **como** yo.*

*Vicente es **igual de alto** [adjetivo] **que** su padre.
Trabaja **igual de bien** [adverbio] **que** los demás empleados.*

*Tengo **tanta prisa/tanto miedo** [sustantivo] **como** usted.
Juliana tiene **el mismo peso/la misma edad** [sustantivo] **que** Pilar.*

*En la oficina Ramón hace **lo mismo que** nosotros.
El concierto cuesta **lo mismo que** la obra de teatro.*

- Para comparar expresando similitud:

*Esta ciudad **se parece/es parecida/ es semejante** a la mía.
Para Elena, su abuelo **fue como** un padre.
Quiero celebrar mi cumpleaños **a lo grande**. / Lo hicimos todo **a lo loco**, sin planificar nada.
Aquí se come **a la americana**: se cocina poco y se comen muchos alimentos precocinados.
Mi tío lleva un bigote **a lo Hitler** que no le va bien. / Esa chica se viste **a lo Frida Kahlo**.*

- Para comparar expresando diferencia:

*Estas frutas tienen un sabor **distinto**.*

*Las flores del ramo que te compré **se distinguen/ se diferencian** por el color.*

*Esta computadora **es diferente de** la mía en la rapidez del procesamiento.*

(Material adaptado de: CORONADO GONZÁLEZ, María Luisa et alii. *Materia Prima*. 3.ed. Madrid, SGEL, 2001.)

PRÁCTICA

P15. Haz la correspondencia entre las dos columnas.

- | | |
|---------------------|-------------------------|
| a) ser cobarde como | () una rata |
| b) ser astuto como | () un perro |
| c) ser fiel como | () un león |
| d) ser lento como | () una vaca [una foca] |
| e) ser alegre como | () una tortuga |
| f) ser loco como | () un cordero |
| g) ser gordo como | () una ardilla |
| h) ser pobre como | () una gallina |
| i) ser listo como | () una mula |
| j) ser terco como | () un zorro |
| k) ser fuerte como | () un pájaro |
| l) ser manso como | () una cabra |

P16. En español también se puede hacer comparaciones de manera indirecta. Prácticalo relacionando las dos columnas.

- | | |
|----------------------------|--|
| a) ser tacaño | () ser un buzón de correos |
| b) usar gafas | () decir las cosas a plazos |
| c) decir cosas absurdas | () gastar menos que Tarzán con corbatas |
| d) ser una persona inhábil | () ser un maleta |
| e) ser muy delgado | () tomar café con San Pedro |
| f) estar sin juicio | () ser un pinocho/pinueve/pidiez |
| g) tener la nariz grande | () ser un punto y coma |
| h) tener mucha habilidad | () ser un cuatro ojos |
| i) tartamudear | () faltarle un tornillo |
| j) tener la boca grande | () estar en pañales |
| k) ser cojo | () tener diarrea mental |
| l) ser muy alto | () estar como un fideo |
| m) ser muy niño | () ser un manitas |

(Adaptado de BRUNO & MENDOZA. *Hacia el Español. Nivel intermedio*. 1.ed. São Paulo, Saraiva, 2000)

P17. Relaciona las expresiones subrayadas con su significado.

- a) estar como una cabra () profundamente, intensamente
- b) sentirse como pez en el agua () muy cómodo(a), muy a gusto, comfortable
- c) ponerse como una sopa () exaltado(a), inquieto(a), ansioso(a), excitado(a)
- d) sentirse como un pulpo en un garaje () totalmente mojado(a), empapado(a).
- e) dormir como un tronco () loco(a), chiflado(a), chalado(a) [col.], pirado(a) [col.]
- f) ponerse como una moto () poco comfortable, incómodo(a)

P18. Construye fórmulas comparativas con estos elementos, según el modelo.

He conseguido un puesto que sin duda alguna es [bajo] [el que tenía]. → *He conseguido un puesto que sin duda es inferior al que tenía.*

1. El chalé está edificado con unos materiales [buenos] [los de la casa]
-

2. Estas zapatillas son muchísimo [malas] [las que tiré ayer]
-

3. Solo han podido pasar los oficiales de rango [alto] [el de coronel]
-

4. Esos almacenes son bastante [grandes] [los que construyeron en Zamora]
-

5. Ahora fabrican unas motos [pequeñas] [la que yo tengo]
-

(Extraído de BORREGO, GÓMEZ y PRIETO. *Temas de gramática española: teoría y práctica*. 1.ed. Salamanca, Ediciones Universidad de Salamanca, 1995, p. 115)

Fíjate:

Existe una diferencia de significado entre NO MÁS DE y NO MÁS QUE.

- a) **no más de** equivale a “como máximo”:

No han venido más de diez personas a la fiesta (=han venido como máximo diez personas a la fiesta).

- b) **no más que** significa “solamente”:

No han venido más que diez personas a la fiesta (=han venido solamente diez personas a la fiesta).

(Extraído de BORREGO, GÓMEZ y PRIETO. *Temas de gramática española: teoría y práctica*. 1.ed. Salamanca, Ediciones Universidad de Salamanca, 1995, p. 115)

4.6 La ciudad de la furia

1. Escucha la canción de Soda Stéreo y completa los huecos con las palabras que faltan:

- (01) Me **verás** volar por la _____ de la furia
- (02) Donde _____ sabe de mí
- (03) Y yo soy parte de _____
- (04) Nada **cambiará** con un aviso de curva
- (05) En sus _____ veo el temor
- (06) Ya no hay _____ en la ciudad de la furia
- (07) Me **verás** caer como un ave de presa
- (08) Me **verás** caer sobre _____ desiertas
- (09) Te **desnudaré** por las _____ azules
- (10) Me **refugiaré** antes que todos despierten
- (11) Me **dejarás** _____ al amanecer
- (12) Entre tus _____ , entre tus _____
- (13) **Sabrás** ocultarme bien y _____
- (14) Entre la niebla, entre la niebla
- (15) Un hombre alado extraña la _____
- (16) Me **verás** volar por la ciudad de la furia
- (17) Donde nadie sabe de mí
- (18) Y yo soy _____ de todos
- (19) Con la luz del sol se derriten mis alas
- (20) Sólo encuentro en la _____
- (21) Lo que me une con la ciudad de la furia
- (22) Me **verás** caer como una _____ salvaje
- (23) Me **verás** caer entre vuelos fugaces
- (24) Buenos Aires se ve tan susceptible
- (25) Ese destino de furia es lo que en sus caras persiste



Imagen: weblog.mendoza.edu.ar

Soda Stereo es una banda de [rock argentino](#) formada en [Buenos Aires](#) en el año [1982](#) por [Gustavo Cerati](#) ([guitarra](#) y [voz](#)), [Héctor "Zeta" Bosio](#) ([bajo](#) y coros) y [Carlos Alberto Ficicchia](#) (Charly Alberti, [batería](#)). Es considerada como una de las más importantes de la historia del [rock iberoamericano](#). En [1997](#) se disolvió por problemas personales y por diferencias de criterios artísticos entre sus integrantes. A fines de [2007](#) la banda anunció [su regreso](#) para realizar una única gira continental llamada [Me Verás Volver](#) en la que reunió a más de un millón de seguidores. Cuatro de sus álbumes han sido incluidos en la lista de los 250 mejores de todos los tiempos del [rock iberoamericano o latino](#): [Canción animal](#) (Nº 2), [Comfort y música para volar](#) (Nº 15), [Signos](#) (Nº 40) y [Sueño Stereo](#) (Nº 41). En [2002](#) recibieron el [Premio Leyenda de MTV Latinoamérica](#) por su trayectoria musical, el primero que entregó la entidad. En sus catorce años de existencia continuada realizaron 1.488 recitales en 97 ciudades de 18 países de América y Europa.

(Adaptado de Wikipedia)

2. A partir de la letra y de tus conocimientos, contesta a las preguntas a continuación:

1. ¿Qué imagen se tiene de Buenos Aires según los versos (2) y (3)?

2. Es posible relacionar la expresión “ciudad de la furia”, así como los versos (5) y (6), a hechos históricos ocurridos en Argentina. ¿Cuáles? ¿Y por qué?

3. En los versos (7) y (22) el “yo” de la canción se compara a un ave de presa y a una flecha salvaje. ¿Qué tienen de común esos elementos?

4. La expresión “hombre alado” y el verso (19) son una referencia a un famoso mito griego. ¿Cuál?

5. En la letra hay varios verbos destacados. ¿En qué tiempo verbal están conjugados? ¿Por qué crees que no están en el presente?

6. ¿Qué sentido metafórico puedes encontrar en el verso (19)?

7. En tu opinión, ¿a quién se dirige el “yo” de la canción?

FÍJATE:

Como se puede observar, en la letra de la canción hay muchas ocurrencias de verbos en el **futuro simple de indicativo** (*verás, cambiará, desnudaré*, etc.). Según lo vimos, el uso de esas formas en la letra se relaciona con la expresión de acciones virtuales, hipotéticas. Sin embargo, antes de comentar este y otros usos de ese tiempo verbal, veamos cómo se conjuga.

1. Forma:

Todos los verbos regulares en el **Pretérito Imperfecto** siguen el modelo abajo:

	AMAR	COMER	VIVIR
(yo)	amar- é	comer- é	vivir- é
(tú)	amar- ás	comer- ás	vivir- ás
(él/ella/usted)	amar- á	comer- á	vivir- á
(nosotros/-as)	amar- emos	comer- emos	vivir- emos
(vosotros/-as)	amar- éis	comer- éis	vivir- éis
(ellos/ ellas/ ustedes)	amar- án	comer- án	vivir- án

Los verbos irregulares tienen las mismas terminaciones que los regulares. Su irregularidad consiste en que en lugar de añadirse las terminaciones al infinitivo, se añaden a una raíz irregular. En el cuadro a continuación disponemos los principales verbos irregulares y sus raíces; complétalo con las formas correspondientes a las personas indicadas:

INFINITIVO	RAÍZ [Futuro simple]	CONJUGACIÓN
caber	<i>cabr-</i>	nosotros
decir	<i>dir-</i>	ustedes
haber	<i>habr-</i>	él
hacer	<i>har-</i>	yo
poder	<i>podr-</i>	ellas
poner	<i>pondr-</i>	tú
querer	<i>querr-</i>	ellos
saber	<i>sabr-</i>	vosotros
salir	<i>saldr-</i>	nosotros
tener	<i>tendr-</i>	usted
valer	<i>valdr-</i>	tú
venir	<i>vendr-</i>	yo

2. Usos más frecuentes

2.1. Referido al futuro cronológico, se utiliza este tiempo para predecir, prever, anunciar cosas que vienen después del momento en el que se desarrolla la comunicación:

- Mañana **lloverá** en el norte, y en el sur **descenderán** las temperaturas.
- El gobierno declaró que el año próximo **habrá** muchos recortes en los presupuestos.
- Dentro de unos meses **reformaremos** el piso.

Prácticas

P.19. Completa las siguientes frases con formas adecuadas del futuro simple (*cantaré*).

- ¿Qué _____ (vosotros – HACER) el próximo domingo?
- El próximo fin de semana _____ (nosotros – IR) a Bogotá.

- c) ¿ _____ (ustedes – VENIR) mañana a la exposición?
- d) En esta carrera el atleta español _____ (INTENTAR) la medalla de oro.
- e) No _____ (nosotros – SABER) los resultados de las votaciones antes del fin del mes.
- f) La nueva autopista _____ (PASAR) cerca de nuestro pueblo.
- g) Gobierno y sindicatos _____ (MANTENER) conversaciones con el fin de evitar la huelga.
- h) Esta empresa _____ (PONER) a disposición de los usuarios nuevos servicios.
- i) Creo que _____ (yo – VIAJAR) de vacaciones dentro de algunos meses.
- j) Y tú, ¿nos _____ (tú – DECIR) qué te pasó ayer? Estamos curiosos...

P.20. Completa el siguiente pronóstico acerca del tiempo que hará mañana en la Península Ibérica.

Mañana el cielo _____ (ESTAR) parcialmente nublado en todas las cordilleras de la Península Ibérica. Parcialmente nublado en la zona del Estrecho y en Canarias. En el resto del país los cielos _____ (MANTENERSE) casi despejados. Los vientos _____ (SOPLAR) moderados del Este en el Estrecho. Las temperaturas _____ (DESCENDER) ligeramente en el Noroeste de la Península, _____ (MANTENERSE) sin cambios en Baleares, Canarias, Valencia, Murcia y Cataluña y _____ (SUBIR) en el resto del país.

2.2. Referido al presente cronológico, se utiliza el futuro para formular hipótesis y expresar lo que se ve como posible o probable.

- d) **Serán las diez** (=son las diez aproximadamente).
- e) **Ese señor pesará cien kilos, por lo menos** (=ese señor pesa cien kilos aproximadamente).
- f) **Estarás muy cansado después de un viaje tan largo** (=posiblemente estás muy cansado después de un viaje tan largo).

Práctica

P.21. Sustituye las expresiones destacadas por otra construcción que indique posibilidad, probabilidad o aproximación. Sigue el modelo.

Modelo: No sé exactamente cuántos años tiene, pero **supongo que tiene** unos cincuenta. → No sé cuántos años tiene, pero **tendrá** unos cincuenta.

- a) Mi casa mide aproximadamente unos 140 metros cuadrados.
-

- b) — Y tu hermana, ¿dónde está que no la veo?
— **Está** en el jardín, **probablemente**.
-

- c) — ¿Sabes a qué hora empieza la función de teatro?
— No lo sé con seguridad, pero **supongo que empieza** a las nueve.
-

- d) — ¿Cuánto tiempo llevas viviendo en esta casa?
— **Llevo** seis años **aproximadamente**.
-

e) No te enfades por lo que dice. **Seguramente lo dice** en broma.

2.3. Expresa el desconocimiento, la incertidumbre o la sorpresa del hablante ante un determinado hecho. Generalmente se trata de enunciados en los que el hablante se dirige a sí propio y para los que no tiene una respuesta concreta. También suelen expresar la dificultad por parte del hablante en aceptar determinados hechos:

g) ¿Quién **llamará** a estas horas?

h) Felipe y Rita solo van a restaurantes caros. ¿De dónde **sacarán** el dinero para tantos lujos?

i) ¿**Seré** tonto? ¿Me **estaré** equivocando en ese tema?

j) ¿**Será** verdad lo que me cuentas?

k) Tu amigo **tendrá** mucho dinero, pero se viste como un mendigo.

Práctica

P.22. Expresa tu sorpresa, tu incertidumbre o tu desconocimiento en las siguientes situaciones. Sigue el modelo.

Modelo: Su reloj se ha parado y no sabe qué hora es. → ¿Qué hora será?

a) Hoy es su cumpleaños y su marido todavía no la ha felicitado.

b) Está buscando sus gafas para poder leer el periódico, pero no las encuentra por ningún sitio.

c) Son las doce de la noche y alguien llama a la puerta.

2.4. Se usa para dar órdenes de manera bastante categórica, sin que el interlocutor pueda contestar nada: el empleo de esta forma no deja ninguna posibilidad de rechazo de la orden, o de rebelarse ante ella. Se trata de órdenes que se parecen mucho a un punto final sobre un asunto, terminantes, como las leyes o los mandamientos:

l) **No matarás.**

m) **No saldrás** en toda la tarde.

n) **Escribirás** veinte veces esta frase.

Práctica

P.23. Construye oraciones en la que el mandato sea terminante. Sigue el modelo:

Modelo: Callarte y no protestar cuando te corrijan tus faltas. → **Te callarás y no protestarás cuando te corrijan las faltas.**

a) Salir (tú) de aquí ahora mismo y no volver en toda tu vida.

b) Volver (tú) a la tienda y devolver lo que has robado.

c) Ir (tú) a comisaría y presentar una denuncia.

d) Comerte todo y no rechistar.

IMPORTANTE:

- ▶ En el español hablado y especialmente en el registro coloquial se puede sustituir el futuro simple (*cantaré*) por la forma de presente (*canto*) cuando se habla de planes más o menos inmediatos y cuando en el contexto aparecen adverbios o locuciones adverbiales que marcan el carácter futuro de la acción: *El fin de semana **salimos**, hoy estoy cansado y no tengo ganas; Mañana **hablamos** del proyecto, ahora no puedo.*
- ▶ Cuando nos referimos a acciones ya pensadas y decididas que planeamos ejecutar en el futuro, es frecuente en el español hablado la sustitución del futuro simple (*cantaré*) por la perífrasis ir + a + infinitivo (*voy a cantar*): *Esta tarde **voy a ordenar** mis libros.*

Referencias:

MATTE BON, F. *Gramática comunicativa del español. Tomo I.* Madrid: Edelsa, 1995, p. 33-8.

GARCÉS, M. P. *Las formas verbales en español: valores y usos.* Madrid: Verbum, 1997, p. 62-9.

Ejercicios P.18 a P.22 extraídos de: GARCÉS, M. P. *Las formas verbales en español: valores y usos.* Madrid: Verbum, 1997, p. 65-8.